



Борис Пастернак

Среца

Навял е сняг до кръста,  
до стрехите почти.  
Ще ида въвн на въздух,  
а въвн, на прага – ти.

Без шапка, без шушони,  
с палтенце тънко пак  
вълнението гониш  
и дъвчеш мокър сняг.

Дървета и огради  
се губят сред мъгла.  
И ти сред снегопада  
дотук си чак дошла.

И капки по ръкава  
в маншета ти текат.  
като роса остават  
косата да сребрят.

И кичурът раздърпан  
е озарил: лице  
и фигура, и кърпа,  
и дреха, и ръце.

Лицето в мокър сняг е,  
в очите ти – печал.  
И сякаш те е някой  
с един замах отлял.

Като че гайка здрава  
от нечии ръце  
навита си направо  
на моето сърце.

Чертите кротки в него  
навеки се таят  
и как да се засегне,  
че е жесток светът.

И в преспите дълбоки

двои се вечерта  
и между нас не мога  
да тегля аз черта.

Но кой съм, ти коя си,  
когато вече друг  
мълва за нас разнася,  
а нас ни няма тук?

КРАЙ

© 1949 Борис Пастернак  
© 1990 Кирил Кадийски, превод от руски

Борис Пастернак  
Свидание, 1949

Сканиране: sir\_Ivanhoe, юни 2008  
Разпознаване и последна редакция: NomaD, юни 2008 г.

**Публикация**

Борис Пастернак. Доктор Живаго. Интерпринт, 1990

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/8292>]